



sia caduto sulla terra, sollevando una grande nube di cenere e polvere che oscurò il sole. Senza sole le piante non potevano crescere, e questo avrebbe causato la scomparsa dei dinosauri erbivori. Quindi i carnivori non ebbero più cibo e scomparvero anch'essi. **G. DOMANDE E COMMENTI:** Siamo felici di avervi come clienti e la vostra soddisfazione per questo prodotto è importante per noi. Nel caso abbiate commenti o domande, o che vi accorgiate che componenti del kit siano difettosi o mancanti, vi preghiamo di contattare i nostri distributori nel vostro stato, di cui troverete gli indirizzi sulla confezione. Sarete i benvenuti anche se contatterete il nostro gruppo di assistenza marketing all'indirizzo di posta elettronica: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566 ,Tel (852) 28936241, sito internet: www.4m-ind.com.

E. KIT EXCAVA Y JUEGA - A. SEGURIDAD: 1. Leer las instrucciones antes de comenzar a usar el juego. 2. Se necesita la supervisión de un adulto. 3. El polvo de la escayola excavada puede irritar los ojos, la nariz y la garganta. Manipular con precaución. Utilizar bajo la supervisión de un adulto. No introducir el material en la boca y no aplicar al cuerpo. Evitar el contacto con los ojos y la inhalación del polvo. Si se produjera el contacto con los ojos, lavar con agua y si las molestias persisten, póngase en contacto con el médico. Durante el proceso de excavación, retire periódicamente el polvo con un cepillo. No soplar el polvo. Utilizar una botella de agua con pulverizador para humedecer el polvo y permitir que se adhiera a la superficie de trabajo. (Atención: la escayola húmeda podría manchar. Utilizar un delantal o ropa de trabajo.) Si desea mayor protección puede utilizar gafas de protección o una careta durante el proceso de excavación. 4. Indicado para niños de más de 8 años. 5. Este kit y su producto final contienen partes pequeñas que podrían causar asfixia si se manejaran de modo incorrecto. Mantener lejos de niños menores de 3 años. **B. OTRAS OBSERVACIONES:** 1. Trabajar siempre sobre una superficie sólida y nivelada. Le recomendamos cubrir la zona de trabajo con periódico para protegerla y facilitar la tarea de limpieza. 2. Utilizar una bata o ropa vieja. La escayola puede manchar la ropa. Utilice detergente normal para eliminar las manchas y lave estas prendas por separado. 3. Nota: Tirar la escayola en la basura. No verter el polvo de escayola en el fregadero ni en la bañera porque podría obstruir las tuberías. Nota: El proceso de excavación debe hacerse con paciencia. Todo el proceso puede llevar algunas horas o días. Eso es lo divertido de la excavación. Si desea acelerar el proceso de excavación, pulverice un poco de agua o sumerja el bloque entero en un fregadero durante un minuto antes de la excavación. Esto ablandará la escayola. Sin embargo, puede frustrar la diversión esperada de la excavación. También tenga presente que la escayola húmeda puede manchar. **C. CONTENIDO:** Contiene 1 bloque de escayola con 6 figuras de dinosaurios enterradas adentro, un dado, una herramienta para excavar diseñada especialmente, un cepillo, una planilla de juego (medida 40 x 50cm) e instrucciones detalladas de excavación. **D. INSTRUCCIONES:** 1. Raspe suavemente el borde de la escayola con la parte plana de la herramienta de excavación. 2. Cuando vea que aparece un dinosauriodenajo de la escayola, excave la escayola con cuidado. Para que no se dañe, debe excavar de manera tal de sacar toda la escayola que rodea el dinosaurio antes de sacarlo. 3. Use el cepillo para retirar la escayola que queda en el dinosaurio. 4. Con un trapo, limpie todos los restos de escayola que tenga el dinosaurio. 5. Retire el dinosaurio, siga las reglas y empiece a jugar a las aventuras con dinosaurios con sus amigos. **E. Instrucciones del juego de mesa:** 1. El objetivo del juego es ser el primero en encontrar el misterioso mundo de los dinosaurios. 2. Empieza el jugador que saca el número más grande. 3. Lanza el dado y avanza la cantidad de casilleros que indica el número que sacaste. Ten cuidado: hay muchos peligros en el camino. 4. Debes sacar el número exacto para llegar al mundo de los dinosaurios. Si el número que sacas es demasiado alto, avanza hasta el mundo de los dinosaurios y retrocede los espacios restantes. **F. DATOS SOBRE LOS DINOSAURIOS:** • Los dinosaurios fueron un grupo de reptiles (animales de sangre fría con piel escamosa) que poblaron la Tierra hace aproximadamente en el período comprendido entre 200 y 65 millones de años. • El nombre “dinosaurio” significa “lagarto terrible”. Pero no todos los dinosaurios eran terribles. Es cierto que algunos eran más grandes que una casa, pero otros eran pequeños como una oveja. • Los dinosaurios de cuello largo, herbívoros, llamados saurópodos, son los animales terrestres más grandes que poblaron la Tierra. Los diplodocus pesaban cerca de 11 toneladas y tenían 26 metros de largo. • El carnívoro terrestre más grande que habitó la Tierra es el tiranosaurio rex. Este temible dinosaurio tenía cabeza maciza y dientes irregulares de 18 centímetros de largo. • Probablemente, el estegosaurio fue el dinosaurio con menos cerebro. Medía 6 metros de largo y pesaba casi dos toneladas, pero aun así su cerebro tenía el tamaño de una nuez. • Los paleontólogos son científicos que estudian dinosaurios. Descubren cosas sobre los dinosaurios a partir de sus fósiles. Los fósiles son restos de dinosaurios que, con el paso del tiempo, se convirtieron en piedra. Las partes del cuerpo que se fosilizan con mayor frecuencia son los huesos, los dientes y los excrementos! • Los dinosaurios ponían sus huevos en nidos. Los científicos han encontrado 18 huevos de protoceratops dispuestos en círculo en un pozo con forma de tazón cavado en la tierra. • Las crías de los dinosaurios crecían rápidamente. Apenas rompía el cascarón, un bebé saurópodo ya medía un metro de largo y pesaba 30 kilogramos. • Algunos dinosaurios herbívoros contaban con armas especiales para defenderse

de los depredadores carnívoros. El triceratops tenía tres cuernos, uno en la nariz y uno sobre cada ojo, y un caparazón óseo que le cubría el cuello y los hombros. • Hace aproximadamente 65 millones de años, todos los dinosaurios se extinguieron. Algunos científicos sostienen que un meteorito gigante (un pedazo de una roca del espacio) se estrelló contra la Tierra. Al chocar, produjo enormes nubes de ceniza que taparon el sol. Sin el sol, las plantas dejaron de crecer, así que los dinosaurios herbívoros murieron. Los carnívoros, en consecuencia, se quedaron sin comida, así que todos ellos también murieron. **G.PREGUNTAS Y COMENTARIOS:** Sentimos un gran aprecio por nuestros clientes y nos interesa que se sientan satisfechos con nuestros productos. En caso de querer formular algún comentario o pregunta, o de que alguna de las partes del juego no esté presente o el mismo tenga algún defecto, no dude en entrar en contacto con nosotros o con nuestros distribuidores en su país. Encontrará la dirección en el embalaje. También puede entrar en contacto con nuestro departamento de ventas en: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566 ,Tel (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

J. 発掘&ゲームキット - A. 安全上のご注意: 1. ご使用になる前に必ずこちらの取扱説明書をお読み下さい。2. 大人と一緒に遊びましょう。3. ほり出した石こうの粉が目・鼻・のどに入ると、痛むことがあります。取り扱いにご注意ください。大人の見ているところで使いましょう。粉を口に入れたり、体につけたりしないでください。粉を目に入れたり、吸い込んだりしないようにしてください。目に入った場合は、水でよくすすいでください。不快感が消えない場合は、医者にかかってください。ほる作業中、時々ブラシで粉を取りのぞいてください。ふき飛ばしてはいけません。作業しているところの表面にくっつくように、きりふき器で粉をしめらせてもよいでしょう。(注意:ぬれた石こうでシミがつくことがあります。エプロンが作業着を着ましょう。)ほっている間にさらに保護するため、防護ゴーグルやフェイスマスクを着けてもよいでしょう。4. 対象年齢 8 歳以上。5. このキットには小さな部品が含まれています。誤使用すると、窒息の危険があるので、3歳以下のお子様の手の届かないところに保管して下さい。 **B. その他の注意点:** 1. 必ず、表面が硬くて平らなところで作業して下さい。作業する場所に古新聞を敷くと、片付けが簡単です。2. スモックや汚れてもいい洋服を着て、作業して下さい。洋服によっては、しみが残る場合があります。その場合、洗濯用洗剤を使い、他の洋服とは別に洗濯して下さい。3. 注意:石こうの粉はゴミ箱に捨てして下さい。排水溝がつかまる原因になりますので、洗面所やバスタブの中には捨てないで下さい。 注意:発掘作業は、がまん強く行わなければなりません。すべての作業を終えるには、数時間から数日かかります。これが、発掘の楽しみのかんじんな点です。発掘作業の時間を短くしたい場合は、ほる前に、水をスプレーしたり、ブロックごと水に数分間つけたりすることもできます。こうすると、石こうがやわらかくなります。ただし、こうすると、キットのねらいの「発掘の楽しみ」も小さくしてしまいます。また、ぬれた石こうはシミになることがあるので、注意してください。 **C. 内容物:** 恐竜のフィギュア6体の入った石こうブロック1個、サイコロ、特別にデザインされた発掘ツール、ブラシ、ゲームシート(40 x 50cmの大きさ)および詳しい発掘の説明書が入っています。 **D. 発掘のしかた:** 1. 発掘ツールの平らな側で、石こうのはしを静かにこすり取ってください。2. “発掘ツールの平らな側で、石こうのはしを静かにこすり取ってください。石こうから恐竜が顔をのぞかせたら、気をつけて石こうをほってください。ぎず付けないようにするには、恐竜を取り出す前に、まわりの石こうをすべて取り除いてください。” 3. 恐竜にのこった石こうのかすを、ブラシではらってください。4. 恐竜の上ののこったかすを、布でぬぐってください。5. それを掘り出し、ルールにしたがって、恐竜冒険ゲームを友だちと始めましょう。 **E. ボードゲームの説明:** 1. ゲームの目的は、なぞの恐竜世界をいちばんに見つけることです。2. サイコロでいちばん大きな目を出した人が、さいしょに始めます。3. サイコロを投げ、出た数のところに動きます。でも気をつけて-とちゅうにたくさんの危険があります。4. 恐竜世界にたどりつくには、ぴったりの数を出さなければなりません。数が大きすぎたときは、恐竜世界にむかって進んだ後、のこりの分をもどってください。 **F. 恐竜の豆知識:** • 恐竜は、は虫類(うろこのついた体の冷血動物)の仲間で、2億年前〜6500万年前まで、地球上に生息していました。 • 「恐竜(ティノサウルス)」と言う名前は「おそろしいカゲ」という意味です。しかし、恐竜のすべてがおそろしいわけではありませんでした。たしかに、家より大きなものもいました。しかし、つじじより小さいものもいたのです。 • 首の長い草食恐竜は、竜脚類(りゅうぎゃくるい)と呼ばれ、今までに存在した陸生動物の中で最大のもです。ティプロドクスの体重は11トンで、体長は26メートルでした。 • 陸にすむ肉食獣で、今までで最大のものは、ティラノサウルス・レックスです。このおそろしい恐竜は、巨大な頭と、18センチの長さのギザギザの歯を持っていました。 • ステゴサウルスはおそろく、もっとも脳の小さい恐竜でした。成長すると、体長6メートル、体重2トン近くにまでなりました。しかしその脳はクルミの大きさしかありませんでした。 • 古生物学者は、恐竜を研究する科学者です。化石から、恐竜のことを調べ出します。化石は、恐竜の残がい何百年もたって石になったものです。化石になりやすい体の部分は、骨や歯やツメですが、フンも化石になります! • 恐竜は、巣に卵を生みました。科学者は、地面にほったすりばち型の穴に、最大18個のプロトケラトプスの卵がならんでいるのを発見しました。 • 恐竜の赤ちゃんの成長は、早いものでした。ティプロドクスなどの竜脚類の赤ちゃんは、卵からかえった時、すでに体長1メートル、体重30キログラムでした。 • 草食恐竜には、肉食の捕食動物から身を守る特別な武器がありました。トリケラトプスは、3本の角(鼻に1本と目の上に2本)と、首と肩のまわりに骨状のたてを持っていました。 • およそ6500万年前、すべての恐竜が死に絶えました。科学者の中には、巨大いん石(宇宙から来た石のかたまり)が地球にぶつかり、灰とチリでできた巨大な雲がわき上がり、太陽をおおいかくしてしまったと考えています。日がささないため、草木が育たず、草食恐竜が死に絶えました。そして肉食恐竜のエサがなくなり、彼らも死に絶えました。 **G.質問及びコメント:** 私達は、お客様がこの商品について満足していただける事が大切だと考えています。質問、あるいは部品の紛失・欠陥がある場合には、各国の発売元に連絡して下さい。(アドレスはパッケージの上ののせております)また、マーケティングサポートチームに連絡して下さい。メール: infodesk@4m-ind.com、ファックス: (852) 25911566、電話: (852) 28936241、サイト: www.4m-ind.com.

© 2008 4M Industrial Development Limited.

Dinosaurs World

F. KIT DE FOUILLE ET JEU - A. MESSAGES DE SÉCURITÉ: 1. Lire attentivement ces instructions avant de commencer. 2. L'aide et la surveillance d'un adulte sont recommandées. 3. La poussière de plâtre résultant du creusage risque d'irriter les yeux, le nez et la gorge. Manie ton ouvrage avec précaution. La surveillance d'un adulte s'impose. Abstiens-toi de mettre les matériaux dans la bouche ou de les appliquer sur le corps. Éviter tout contact avec les yeux et toute inhalation de poussière. En cas de contact avec les yeux, rince-les abondamment à l'eau courante et consulte ton médecin si le malaise persiste. Pendant la procédure d'excavation, élimine régulièrement la poussière à l'aide d'un pinceau. Ne souffle pas dessus. Sers-toi d'un flacon pulvérisateur pour humecter la poussière, ce qui la fera adhérer à la surface du travail. (Attention : le plâtre mouillé risque de tacher. Enfile un tablier ou des vêtements de travail.) Le port de lunettes de protection ou d'un masque te protégera davantage pendant l'excavation. 4. Convient uniquement aux enfants de plus de 8 ans. 5. Ce kit et son produit fini correspondant contiennent des pièces de petite taille pouvant provoquer un étouffement en cas d'utilisation incorrecte. Tenir hors de la portée des enfants de moins de 3 ans. **B. AUTRES REMARQUES:** 1. Travaille toujours sur une surface solide et plane. Nous te conseillons de recouvrir d'un journal la surface de ton ouvrage de manière à protéger le plan de travail et en faciliter le nettoyage. 2. Mets un tablier-blouse ou des vêtements usagés. Le plâtre risque de tacher certains vêtements. Utiliser un détergent de lessive pour le vêtement souillé et le laver séparément. 3. Remarque : jette le plâtre aux ordures. Ne verse pas la poudre de plâtre dans les canalisations de l'évier ou de la baignoire car tu risquerais de les boucher. Remarque : La procédure d'excavation doit être faite avec patience. Toute la procédure peut prendre de quelques heures à quelques jours. C'est l'essence de l'amusement des fouilles. Si tu veux rendre les fouilles plus rapides, tu peux vaporiser de l'eau dessus ou même submerger complètement le bloc de plâtre dans un évier rempli d'eau pendant une minute avant de commencer à creuser. Cela ramollira le plâtre. Toutefois, cela pourrait compromettre "l'amusement des fouilles". Rappelle-toi aussi que le plâtre humide tache. **C. CONTENU:** Contient 1 bloc de plâtre avec 6 dinosaures insérés dedans, un dé, un outil de creusage conçu spécialement, une brosse, une feuille de jeu (dimensions 40 x 50cm) et des instructions détaillées pour l'excavation. **D. INSTRUCTIONS:** 1. Gratte doucement la surface du plâtre à l'aide du côté plat de l'outil de creusage. 2. Quand tu vois une trace de dinosaure à travers le plâtre, creuse dans le plâtre en faisant attention. Pour éviter des dommages, tu dois gratter autour pour dégager tout le plâtre du dinosaure avant de le déplacer. 3. Enlever le plâtre restant du dinosaure en utilisant la brosse. 4. Nettoyer la poussière de plâtre se trouvant sur le dinosaure à l'aide d'un chiffon. 5. Extrais-le, respecte les règles et commence ton jeu d'aventure de dinosaure avec tes amis. **E. INSTRUCTIONS POUR LE JEU DE PLATEAU:** 1. Le but du jeu est d'être le premier à trouver le monde mystérieux des dinosaures. 2. La personne qui lance le score le plus grand commence en premier. 3. Lance le dé et déplace-toi en fonction du score obtenu par le dé. Mais fais attention – Il y a de nombreux obstacles sur le parcours. 4. Tu dois lancer le score exact pour atteindre le monde des dinosaures. Si tu lances en obtenant un score trop élevé, déplace-toi jusqu'au monde des dinosaures, puis retourne en arrière du nombre d'espaces restants. **F. NOUVELLES CONCERNANT LES DINOSAURES:** • Les dinosaures étaient un groupe de reptiles (animaux au sang froid ayant la peau écaillée) qui vivaient sur la Terre il y a environ de 200 à 65 millions d'années. • Le nom 'dinosaur' signifie 'lézard terrible'. Mais tous les dinosaures n'étaient pas si effrayants. Il est vrai que certains étaient plus grand d'une maison, mais certains autres étaient aussi petit qu'un mouton. • Les dinosaures herbivores au long cou, appelés Sauropodes, étaient les animaux les plus grands qui aient jamais existé sur la Terre. Le Diplodocus pesait environ 11 tonnes et mesurait 26 mètres de long. • Le plus grand carnivore qui ait jamais existé sur la Terre était le Tyrannosaure Rex. Ce dinosaure épouvantable avait une tête massive et des dents pointues de 18 centimètres de long. • Le Stégosaure a été probablement le dinosaure ayant le cerveau le plus petit. Il grandissait jusqu'à 6 mètres de long et pesait près de 2 tonnes. Toutefois, son cerveau n'était que de la taille d'une noix. • Les paléontologues sont des chercheurs qui étudient les dinosaures. Ils font des découvertes concernant les dinosaures à partir de leurs fossiles. Ce sont des restes de dinosaures qui se sont conservés dans la pierre après des millions d'années. La plupart des parties du corps pouvant se fossiliser sont des os, des dents, des griffes et des excréments! • Les dinosaures pondaient leurs oeufs dans des nids. Les chercheurs ont découvert près de 18 oeufs de Protocératops déposés dans un trou circulaire en forme de tasse creusé dans le sol. • Les petits dinosaures grandissaient rapidement. Un petit Sauropode tel que le Diplodocus mesurait déjà un mètre de long et pesait 30 kilogrammes quand il sortait de son oeuf. • Certains dinosaures herbivores avaient des armes spéciales pour se défendre contre les prédateurs carnivores. Le Tricératops avait trois cornes, une sur son nez et deux frontales au-dessus de ses yeux, et une colerette protégeait son cou et ses épaules. • Il y a environ 65 millions d'années, tous les dinosaures ont disparu. Certains chercheurs pensent qu'un énorme météorite (partie de roche provenant de l'espace) s'est écrasé sur la Terre, en levant ainsi d'énormes nuages de cendres et de poussière qui ont obscurci le soleil. Sans le soleil, les plantes ne



peuvent pas pousser, donc les dinosaures herbivores moururent. Les dinosaures carnivores sont alors restés sans rien pour se nourrir et donc ils moururent également. **G. QUESTIONS ET COMMENTAIRES:** Nous sommes heureux que vous soyez notre client et votre satisfaction pour ce produit est importante pour nous. Si vous avez des questions ou des commentaires ou que des pièces de ce kit manquent ou sont défectueuses, n'hésitez pas à contacter nos distributeurs dans votre pays. Les adresses sont indiquées sur l'emballage. Vous pouvez également contacter notre équipe de support marketing par courrier électronique: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566, Tél. (852) 28936241, site Internet : www.4m-ind.com.

D. GRAB' UND SPIEL - SET - A. SICHERHEITSHINWEISE: 1. Vor Beginn bitte diese Anleitung lesen. 2. Aufsicht und Unterstützung durch Erwachsene ist erforderlich. 3. Der bei der Ausgrabung aufsteigende Gipsstaub kann Augen, Nase und Rachenraum reizen. Vorsichtig handhaben! Die Aufsicht eines Erwachsenen ist erforderlich. Materialien nicht in den Mund nehmen oder auf den Körper auftragen. Achte darauf, dass du das Pulver nicht in den Mund nimmst, oder es auf deine Haut gelangt. Vermeide den Kontakt mit den Augen und atme das Pulver möglichst nicht ein. Bei Augenkontakt mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen, falls die Beschwerden anhalten. Während des Ausgrabungsvorgangs von Zeit zu Zeit den Staub mit einer Bürste entfernen. Nicht wegblasen Den Staub mit Wasser besprühen, so dass er nicht an der Arbeitsfläche haften bleibt. (Achtung: Nasser Gips kann Flecken hinterlassen. Trage bei Bedarf eine Schürze oder alte Arbeitskleidung.). Eine Schutzbrille oder Gesichtsmaske kann bei der Ausgrabung weiteren Schutz bieten. 4. Nur für Kinder über 8 Jahren. 5. Dieser Bausatz und das fertige Produkt enthalten verschluckbare Kleinteile, die bei Missbrauch eine Erstickungsgefahr darstellen. Von Kindern unter 3 Jahren fernhalten. **B. WEITERE BEMERKUNGEN:** 1. Immer auf einer festen, ebenen Oberfläche arbeiten. Wir empfehlen, die Arbeitsfläche mit Zeitungspapier abzudecken. So wird die Arbeitsfläche geschützt und das Aufräumen erleichtert. 2. Trage bei der Arbeit einen Kittel, eine Schürze oder alte Kleidung. Gips kann Flecken auf Kleidung verursachen. Für verschmutzte Kleidung Waschmittel benutzen und getrennt waschen. 3. Anmerkung: Gips im Abfall entsorgen. Auf keinen Fall Gipsstaub in Waschbecken oder Badewannen entsorgen, da dies die Abflussrohre verstopft. Beachte: Wie bei einer echten Ausgrabung brauchst du Geduld. Deine Ausgrabung kann mehrere Stunden oder sogar Tage dauern. Darin besteht der spezielle Reiz einer Ausgrabung. Möchtest du deine Ausgrabung beschleunigen, dann besprühe den Block mit Wasser, oder tauche ihn vollständig in Wasser, bevor du mit deiner Ausgrabung beginnst. Das weicht den Gips auf. Aber so entgeht dir auch der besondere Reiz der Ausgrabung. Denke auch daran, dass nasser Gips Flecken verursacht. **C. INHALT:** Inhalt: 1 Gipsblock mit 6 eingeschlossenen Dinosaurier Figuren, Würfel, speziell entworfenes Grabungswerkzeug, Pinsel, Spielfeld (Größe 40 x 50 cm) und eine ausführliche Grabungsanleitung. **D. ANLEITUNG:** 1. Schabe den Gips mit der flachen Seite deines Ausgrabungswerkzeuges vorsichtig ab. 2. Zeichnet sich dein Dinosaurierskelett ab, arbeite vorsichtig weiter. Um den Dinosaurier nicht zu beschädigen, musst du erst den ganzen Gips um den Dinosaurier entfernen, bevor du ihn herausnimmst. 3. Mit dem Pinsel kannst du den restlichen Gips von denen Skelett entfernen. 4. Den restlichen Staub kannst du dann mit einem Tuch abwischen. 5. Grabe aus, folge den Anweisungen und beginne dein Dinosaurier Abendteuer Spiel mit deinen Freunden. **E. REGELN FÜR DAS BRETTSPIEL:** 1. Das Ziel des Spiels ist es, als Erster die geheimnisvolle Welt der Dinosaurier zu finden. 2. Wer die höchsten Augenzahl würfelt, beginnt. 3. Würfel und ziehe entsprechend der Augenzahl weiter. Doch Sei vorsichtig! Auf deinem Weg lauern viele Gefahren. 4. Du erreichst die Dinosaurierwelt nur mit der passenden Augenzahl. Ist deine Augenzahl zu hoch, ziehe vorwärts zur Dinosaurierwelt, und wieder zurück. **F. DINOSAURIER-WISSEN:** • Die Dinosaurier waren eine Gruppe von Reptilien (Kaltblüter mit schuppiger Haut), die vor ungefähr 200 bis 65 Millionen Jahren auf der Erde lebten. • Der Name 'Dinosaurier' bedeutet 'schreckliche Eidechse.' Aber nicht alle Dinosaurier waren schrecklich. Es stimmt, einige waren größer als Häuser. Aber ein paar waren auch nur so klein wie Schafe. • Pflanzen fressende Langhals- Dinosaurier namens Sauropods, waren die größten Landtiere, die jemals gelebt haben. Diplodocus wog ca. 11 Tonnen und war 26 Meter lang.. • Der größte Fleischfresser, der je auf dem Land gelebt hatte, war Tyrannosaurus Rex. Dieser fürchterliche Dinosaurier hatte einen massiven Kopf und gezackte 18 Zentimeter lange Zähne. • Stegosaurus war vielleicht der geistloseste Dinosaurier. Es wurde 6 Meter lang und wog beinahe zwei Tonnen. Doch sein Gehirn hatte nur die Größe einer Walnuss. • Wissenschaftler die Dinosaurier erforschen, nennt man Paläontologen. Fossilien liefern ihnen viele Informationen über die Dinosaurier. Es gibt Saurier-Überreste, die sich vor Millionen von Jahren zu Stein verwandelt haben. Am wahrscheinlichsten versteinern Knochen, Zähne, Klauen und Kot! • Dinosaurier legten ihre Eier in Nester. Wissenschaftler fanden, bis zu 18 Protoceratops-Eier die kreisförmig in einem Schüsselförmigen in den Boden gegrabenen Loch lagen. • Babydinosaurier wuchsen schnell heran. Ein Baby-Sauropod wie der Diplodocus war schon einen Meter lang und wog 30 Kilogramm, wenn er aus seinem Ei schlüpfte. • Einige pflanzen-fressende Dinosaurier hatten besondere Waffen, um sich gegen fleischfressende Räuber zu verteidigen. Triceratops hatte drei Hörner, eines auf seiner Nase und zwei über seinen Augen sowie eine knöchiges Schild um Hals und Schultern. • Vor

ungefähr 65 Millionen Jahren starben alle Dinosaurier aus. Einige Wissenschaftler glauben, dass ein riesiger Meteorit (Gesteinsbrocken aus dem All) auf die Erde stürzte und gewaltige Wolken aus Asche und Staub hochwarf, die die Sonne verdunkelten. Ohne die Sonne konnten keine Pflanzen wachsen. Die Pflanzen-fressenden Dinosaurier starben aus. So fanden die Fleischfresser keine Beute, und starben ebenfalls aus. **G. FRAGEN & HINWEISE:** Wir schätzen Sie als unseren Kunden. Ihre Zufriedenheit mit diesem Produkt liegt uns am Herzen. Wenn Sie Kommentare oder Fragen haben bzw. ein Teil dieses Sets fehlen oder schadhaft sein sollte, wenden Sie sich an unseren Händler in Ihrem Land. Die Adresse finden Sie auf der Verpackung. Gern können Sie sich auch an unseren Kundendienst wenden: per Email an: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566 , Tel. (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

NL. GRAAF- EN SPEELKIT - A. VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES: 1. Gelieve deze richtlijnen door te nemen vooraleer van start te gaan. 2. Toezicht en hulp van een volwassene zijn aanbevolen. 3. Uitgegraven gips kan de ogen, neus en keel irriteren. Hanteer met voorzichtigheid. Toezicht van een volwassene is vereist. Stop de materialen niet in de mond en breng ze aan niet op het lichaam. Voorkom contact met de ogen en ademen van het stof niet in. Bij oogirritatie moet men met overvloedig water spoelen en een arts raadplegen wanneer de ongemakken aanhouden. Tijdens het graven verwijder je regelmatig het stof met een borstel. Blaas het stof niet weg. Gebruik een watersprayfles om het stof vochtig te maken, zodat het op het werkvlak blijft liggen. (Aandacht: natte gips kan vlekken maken. Draag een schort of werkkledij.) Je kan tijdens het graven ook een veiligheidsbril of gezichtsmasker dragen voor extra bescherming. 4. Alleen voor kinderen vanaf 8 jaar. 5. Deze kit en het afgewerkt product bevatten kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen inhouden als ze misbruikt worden. Uit de buurt houden van kinderen jonger dan 3 jaar. **B. ANDERE OPMERKINGEN:** 1. Werk steeds op een stevige, vlakke ondergrond. Wij raden je aan het werkvlak af te dekken met krantenpapier, wat achteraf bovendien het opruimen vergemakkelijkt. 2. Draag een voorschort of oude kleren. Gips kan op sommige stoffen vlekken maken. Was bevulde kleren afzonderlijk met waspoeder. 3. Opmerking: werp gipsresten in de vuilnisbak. Giet nooit gipspoeder in de gootsteen of in een bad omdat dit verstopping kan veroorzaken. Opmerking: het uigraven moet met geduld gebeuren. Het hele proces kan enkele uren of zelfs dagen duren voor het voltooid is. Dat is de essentie van het graafplezier. Als je het graafproces wat wilt versnellen, kan je wat water op het materiaal sproeien, of kan je het hele blok een minuut in een bad met water leggen voordat je begint te graven. Dit zal het pleister zachter maken. Maar dit zal het bedoelde "graafplezier" ondermijnen. Houd er ook rekening mee dat natte pleister vlekken kan maken. **C. INHOUD:** Bevat 1 gipsblok met 6 ingegraven dinosaursfiguren, teerlingen, een speciaal ontworpen graafinstrument, een borstel, een speelbord (afmeting 40 x 50 cm) en gedetailleerde graafinstructies. **D. INSTRUCTIES:** 1. Schraap de rand het gips zachtjes weg met de platte kant van het graafinstrument. 2. Als je een dinosaurus door het gips ziet komen, verwijder het gips dan erg voorzichtig. Om beschadiging te vermijden, moet je al het gips rond de dinosaurus weggraven voordat je de dinosaurus eruit haalt. 3. Verwijder het resterende gips van de dinosaurus met een borstel. 4. Verwijder het resterende stof op de dinosaurus met een doekje. 5. Graaf de dinosaurs uit, volg de regels en begin je dinosaurus avontuurspel met je vrienden. **E. INSTRUCTIES VOOR HET BORDSPEL:** 1. De bedoeling van het spel is om als eerste de mysterieuze dinosauruswereld te vinden. 2. Wie het hoogste aantal ogen gooit, mag eerst beginnen. 3. Gooi de teerlingen en ga het gegooide aantal plaatsen vooruit. Maar wees voorzichtig - onderweg loeren er veel gevaren. 4. Je moet het juiste aantal ogen gooien om de dinosauruswereld te bereiken. Als je een te hoog aantal ogen gooit, moet je eerst naar de dinosauruswereld toe bewegen en het resterende aantal plaatsen teruggaan. **F. FEITEN OVER DINAUSAURUSSEN:** • De dinosaurs waren een groep reptielen (koudbloedige dieren met een geschubde huid) die circa 200 tot 65 miljoen jaar geleden op aarde leefden. • De naam "dinosaur" betekende "gruwelijke hagedis". Het is waar dat sommige groter waren dan huizen. Maar andere waren kleiner dan schapen. • De sauropods waren plantetende dinosaurs met een lange nek en waren de grootste landdieren die ooit geleefd hebben. Diplocodus wogen circa 11 ton en waren ongeveer 26 meter lang. • De grootste vleeseter die ooit aan land geleefd heeft, was de Tyrannosaurus Rex. Deze vreselijke dinosaurus had een grote kop en puntige tanden van 18 centimeter lang. • De Stegosaurus was wellicht de meest hersenloze dinosaurus. Hij kon tot 6 meter lang worden en woog bijna twee ton. Toch had zijn brein maar de afmeting van een walnoot. • Paleontologen zijn wetenschappers die dinosaurs bestuderen. Ze onderzoeken alles in verband met dinosaurs aan de hand van hun fossielen. Dit zijn overblijfselen van dinosaurs die miljoenen jaren geleden in steen veranderd zijn. De meest waarschijnlijke lichaamsdelen die omgevormd worden tot fossielen zijn de beenderen, de tanden, de klauwen en uitwerpselen! • De dinosaurs legden hun eieren in nesten. Wetenschappers vonden tot 18 eieren van Protoceratopen die in een kring in een komvormig gegraven kuil in de grond gelegd waren. • Babydinosaurussen groeien snel. Een baby-sauropod zoals een Diplodocus was reeds een meter lang en woog 30 kilo als hij uit het ei kroop. • Sommige plantetende dinosaurs hadden speciale wapens om zich tegen vleesetende roofdieren te beschermen. Triceratopen hadden drie hoorden, een

op hun neus en twee boven hun ogen en een benig schild rond hun nek en schouders. • Ongeveer 64 miljoen jaar geleden stierven alle dinosaurs uit. Sommige wetenschappers denken dat een reusachtige meteoriet (een rotsblok uit de ruimte) op de aarde terecht kwam en grote klompen as en stof opwierpen die de zon verduisterden. Zonder de zon konden de planten niet groeien, zodat de plantetende dinosaurs uitstierven. De vleeseters hadden daarna geen voedsel meer, zodat ook zij uitstierven. **G.VRAGEN EN ANTWOORDEN:** De tevredenheid van onze klanten is heel belangrijk voor ons. Heeft u opmerkingen of vragen, of ontbreken er onderdelen in het pakket, of zijn ze beschadigd, dan mag u steeds contact opnemen met de verkopers in uw land. Hun adressen vindt u op de verpakking. Neem gerust contact op met ons marktondersteuningsteam. E-mail:infodesk@4m-ind.com, fax (852) 25911566 ,Tel. (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

I. SCAVA E GIOCA - A. NOTE DI SICUREZZA: 1. Prima di iniziare, si prega di leggere con attenzione le presenti istruzioni. 2. E' necessaria la supervisione e l'assistenza di un adulto. 3. La polvere di gesso estratta può irritare occhi, naso e gola. Maneggiare con cura. È necessaria la supervisione di un adulto. Non inserire il materiale in bocca e non applicarlo al corpo. Evitare il contatto con gli occhi e l'inalazione della polvere. In caso di contatto con gli occhi, lavare bene con acqua e consultare il medico se il disturbo persiste. Durante il processo di scavo, rimuovere di tanto in tanto la polvere con un pennello. Non soffiarsi sopra. Utilizzare una bottiglia d'acqua con spruzzino per inumidire la polvere per farla aderire alla superficie di lavoro. (Attenzione: il gesso umido può macchiare. Indossare un grembiule o abiti da lavoro.) Potete indossare una maschera protettiva per gli occhi e per il volto per una maggiore protezione durante lo scavo. 4. Solo per bambini maggiori di 8 anni. 5. Questo kit ed il suo prodotto finito contengono piccole parti che possono causare soffocamento. Tenere lontano dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni. **B. ALTRE NOTE:** 1. Lavorare sempre su una superficie solida e piana. Raccomandiamo di coprire la superficie di lavoro con dei giornali per proteggerla e per facilitare le pulizie. 2. Indossare un grembiule o abiti vecchi. Il gesso può macchiare alcuni vestiti. Utilizzare del detersivo sui vestiti sporchi e lavarli separatamente. 3. Nota: Gettare il gesso nell'immondizia. Non far scendere la polvere di gesso per i tubi di scarico del lavandino o della vasca da bagno per evitare di intasarli. Nota: lo scavo è un lavoro che richiede pazienza. Tutto il lavoro può richiedere alcune ore o giorni per essere portato a termine. Questa è l'essenza del divertimento dello scavare. Se vuoi rendere lo scavo più veloce puoi spruzzare un po' d'acqua, oppure immergere l'intero blocco per un minuto prima di scavare. Questo renderà più morbido il gesso, ma potrebbe annullare il divertimento dello scavare. Inoltre fai attenzione, perché il gesso potrebbe macchiare. **C. CONTENUTO:** Contiene 1 blocco di gesso con 6 modellini di dinosauro all'interno, dadi, uno speciale attrezzo da scavo, pennello, tabellone di gioco (dimensione 40 x 50 cm) e istruzioni dettagliate per lo scavo. **D. ISTRUZIONI:** 1. Raschia delicatamente la superficie del gesso con l'estremità appiattita dell'attrezzo da scavo. 2. Quando vedi un dinosauro apparire nel gesso, scava con attenzione. Per evitare danni devi rimuovere il gesso attorno al dinosauro prima di estrarlo. 3. Rimuovi la polvere di gesso rimasta sul dinosauro con il pennello. 4. Pulisci la polvere residua con un panno. 5. Estrailo, segui le regole e inizia l'avventuroso gioco dei dinosauri con i tuoi amici. **E. ISTRUZIONI PER IL GIOCO DA TAVOLO:** 1. L'obiettivo del gioco è di essere il primo a trovare il misterioso mondo dei dinosauri. 2. Comincia per primo il giocatore che ottiene il punteggio più alto. 3. Tirare i dadi e spostarsi in avanti del numero di caselle corrispondente al punteggio ottenuto. Ma attenzione: ci sono molti pericoli lungo il percorso. 4. Occorre ottenere il punteggio esatto per raggiungere il mondo dei dinosauri. Se fi fa un punteggio troppo grande procedere fino al mondo dei dinosauri, quindi retrocedere per i punti in eccesso. **F. NOTIZIE SUI DINOSAURI:** • I dinosauri erano un gruppo di rettili (animali a sangue freddo con la pelle a scaglie) che hanno vissuto sulla terra fra circa 200 e 65 milioni di anni fa. • Il nome "dinosaur" significa "terribile lucertola". Ma non tutti i dinosauri erano terribili. È vero, alcuni erano più grandi di una casa, ma alcuni erano piccoli come una pecora. • I dinosauri erbivori dal collo lungo chiamati sauropodi sono i più grandi animali mai vissuti sulla terraferma. Il Diplodocus pesava circa 11 tonnellate ed era lungo 26 metri. • Il più grande carnivoro mai vissuto sulla terraferma è stato il Tyrannosaurus Rex. Questo terribile dinosauro aveva una grande testa con denti seghettati lunghi 18 centimetri. • Lo Stegosaurus era probabilmente il dinosauro con meno cervello. Poteva raggiungere i 6 metri di lunghezza e un peso di circa 2 tonnellate, ma il suo cervello aveva le dimensioni di una noce. • I paleontologi sono gli scienziati che studiano i dinosauri. Scoprono nuove informazioni grazie ai fossili. I fossili sono resti di dinosauri che, dopo milioni di anni, si sono trasformati in pietra. Le parti più comuni a fossilizzarsi sono le ossa, i denti, gli artigli e gli escrementi! • I dinosauri facevano le loro uova in un nido. Gli scienziati hanno trovato fino a 18 uova di Proceratopo messe in cerchio all'interno di un buco a forma di scodella scavato in terra. • I piccoli di dinosauro crescevano in fretta. Un piccolo di sauropodo come il Diplodocus era già lungo un metro e pesava 30 chilogrammi appena uscita dall'uovo. • Alcuni dinosauri erbivori disponevano di armi speciali per difendersi dai carnivori predatori. Il Triceratopo aveva tre corni, uno sul naso e due sopra gli occhi, e uno scudo osseo attorno al collo e alle spalle. • Circa 65 milioni di anni fa, tutti i dinosauri scomparvero. Alcuni scienziati ritengono che un gigantesco meteorite (un blocco di roccia spaziale)